

## Bosnia y Herzegovina

### Notas sobre Ceremonial y Protocolo



**Ciudad capital:** Sarajevo.<sup>1</sup>

**Idiomas:** Serbio, croata y bosnio (oficial).<sup>2</sup>

**Religión:** La religión mayoritaria es la musulmana seguida de la ortodoxa.<sup>3</sup>

**Gentilicio:** Bosnio/bosnia o Bosnioherzegovino/bosnioherzegovina.<sup>4</sup>

#### Comportamientos sociales:

La sociedad bosniana es amable y hospitalaria.<sup>5</sup> Se considera una falta de cortesía rechazar una bebida o comida. Señalar a una persona con el dedo es considerado una grosería.<sup>6</sup> Durante el Ramadán oran cinco veces al día y hacen ayuno desde el amanecer hasta el anochecer.<sup>7</sup>

**Saludo:** El saludo entre caballeros se realiza con un ligero apretón de mano. Las mujeres suelen saludarse de mano y en algunas ocasiones inclinan la cabeza ligeramente en señal de reconocimiento.<sup>8</sup> El beso en la mejilla es una forma común de saludo entre hombres y mujeres, tres besos de forma alternada son habituales.<sup>9</sup>

**Puntualidad:** La puntualidad es importante y más en situaciones de negocios, por lo que se aconseja llegar entre 5 y 10 minutos de anticipación.<sup>10</sup>

**Reuniones de trabajo:** Antes de iniciar una reunión de trabajo, los bosnios se toman unos minutos para conocer a su contraparte al preguntarle cosas personales como la edad y la familia entre otros temas. Generalmente son directos en cuestiones de negocios y consideran adecuado el contacto visual para generar un gesto de confianza. Es recomendable no tocar temas como la guerra civil, el comunismo, la política y la religión.<sup>11</sup> En una reunión de trabajo, la persona con mayor jerarquía toma la decisión final.<sup>12</sup>

<sup>1</sup> Gobierno de España, Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación. Oficina de Información Diplomática. Bosnia y Herzegovina. Actualizada a junio 2016. [Fecha de consulta 08 de junio de 2017. Disponible en [http://www.exteriores.gob.es/Documents/FichasPais/BOSNIAHERZEGOVINA\\_FICHA%20PAIS.pdf](http://www.exteriores.gob.es/Documents/FichasPais/BOSNIAHERZEGOVINA_FICHA%20PAIS.pdf)

<sup>2</sup> *Idem.*

<sup>3</sup> *Idem.*

<sup>4</sup> Real Academia Española. Países y capitales, con sus gentilicios. [Fecha de consulta 08 de junio de 2017 [disponible en <http://www.rae.es/diccionario-panhispanico-de-dudas/appendices/paises-y-capitales-con-sus-gentilicios>

<sup>5</sup> Countries and their Cultures. Bosnia and Herzegovina. [Fecha de consulta 09 de junio de 2017] disponible en <http://www.everyculture.com/Bo-Co/Bosnia-and-Herzegovina.html>

<sup>6</sup> World Trade Center, San Diego. Bosnia and Herzegovina. [Fecha de consulta 09 de junio de 2017] disponible en <http://mbjprotocol.wpengine.com/wp-content/uploads/2014/02/CE-Bosnia-and-Herzegovia.pdf>

<sup>7</sup> *Op. Cit.* Countries and their Cultures. Bosnia and Herzegovina.

<sup>8</sup> *Op. Cit.* World Trade Center, San Diego. Bosnia and Herzegovina.

<sup>9</sup> *Op. Cit.* Countries and their Cultures. Bosnia and Herzegovina.

<sup>10</sup> *Op. Cit.* World Trade Center, San Diego. Bosnia and Herzegovina.

<sup>11</sup> *Idem.*

<sup>12</sup> Culture Crossing Guide. Bosnia-Herzegovina. [Fecha de consulta 09 de junio de 2017] disponible en [http://guide.culturecrossing.net/basics\\_business\\_student\\_details.php?id=19&CID=27](http://guide.culturecrossing.net/basics_business_student_details.php?id=19&CID=27)

NOTA: Esta nota de protocolo integrada por la Dirección de Protocolo Internacional es una guía básica, no refleja necesariamente a todas las costumbres y prácticas de todas las regiones del país indicado.

**Vestimenta:** Los hombres portan traje sastre de color oscuro, camisa, corbata y zapatos bien lustrados. En el caso de las mujeres, se recomienda usar traje sastre con pantalón o falda por debajo de la rodilla.<sup>13</sup>

**Regalos:** Los obsequios deben estar envueltos de forma elegante y son abiertos cuando se reciben. Entre los obsequios se recomiendan chocolates de buena calidad, artículos de oficina con el logotipo de la institución que se representa y flores, asegurándose que sea en número impar por cuestiones de cultura y que no sean crisantemos que son utilizadas en los funerales. Es recomendable no regalar vino o productos de cerdo por cuestiones de origen religioso.<sup>14</sup>

**Temas de Género:** La sociedad bosniana aún tiene roles tradicionales, donde la mujer se encarga de los hijos y el hogar. Además, las oportunidades de trabajo son limitadas y los salarios son más bajos que para los hombres.<sup>15</sup>

Bosnia y Herzegovina estableció la Ley sobre Igualdad de Género (21/VI/2003), que regula, promueve y protege la igualdad de trato de los sexos y garantiza la igualdad de oportunidades para todos en el ámbito tanto público como privado y prohíbe la discriminación directa e indirecta por razón de sexo;<sup>16</sup> la Ley contra la Discriminación (5/VIII/2009), que busca reducir todas las formas de discriminación contra las niñas, las mujeres y los varones, tanto por motivos de género, raza, color de la piel, idioma, religión, etnia, origen nacional o social, convicciones políticas, ingresos o cualquier otra condición; la Ley Marco sobre la Enseñanza Primaria y Secundaria, que garantiza la igualdad de oportunidades de educación;<sup>17</sup> entre otras más.

Además, ratificó la Convención sobre los Derechos Políticos de la Mujer, 1952; Convención sobre la Eliminación de todas las Formas de Discriminación contra la Mujer (CEDAW), 1979; la Carta Social Europea 1961 - Enmendada (1996). Las Recomendaciones del Comité de Ministros del Consejo de Europa en materia de igualdad de género: R (85) N° 4 sobre la violencia en la familia; R (98) N° 14 sobre la incorporación de la perspectiva de género; R (2000) N° 11 sobre la lucha contra la trata de seres humanos con fines de explotación sexual; R (2002) N° 5 sobre la protección de la mujer contra la violencia; R (2007) n° 17 sobre normas y mecanismos de igualdad de género; R (2007) N° 13 sobre la incorporación de la perspectiva de género en la educación; Declaración sobre la Igualdad entre Mujeres y Hombres como Criterio Fundamental de la Democracia.<sup>18</sup>

La Cámara de Representantes está conformada por 42 legisladores, de los cuales 9 son mujeres y representan el 21.43%.<sup>19</sup> La Cámara del Pueblo está integrada por 15 legisladores, de los cuales 2 son mujeres, representando el 13.33% del total.<sup>20</sup>

<sup>13</sup> *Idem.*

<sup>14</sup> *Op. Cit.* World Trade Center, San Diego. Bosnia and Herzegovina.

<sup>15</sup> *Op. Cit.* Countries and their Cultures. Bosnia and Herzegovina.

<sup>16</sup> Parliamentary Assembly of Bosnia and Herzegovina. [Fecha de consulta 09 de junio de 2017] disponible en <https://advokat-prnjavorac.com/legislation/Law-on-gender-equality-in-Bosnia-and-Herzegovina.pdf>

<sup>17</sup> Situation Analysis Report in the Status of Gender Equality in Bosnia and Herzegovina. [Fecha de consulta 09 de junio de 2017] disponible en [https://www.unicef.org/bih/Gender\\_SitAn\\_BiH\(1\).pdf](https://www.unicef.org/bih/Gender_SitAn_BiH(1).pdf)

<sup>18</sup> *Idem.*

<sup>19</sup> IPU. Bosnia and Herzegovina. [Fecha de consulta 09 de junio de 2017] disponible en [http://www.ipu.org/parline-e/reports/2039\\_A.htm](http://www.ipu.org/parline-e/reports/2039_A.htm)

<sup>20</sup> *Idem.* [http://www.ipu.org/parline-e/reports/2040\\_A.htm](http://www.ipu.org/parline-e/reports/2040_A.htm)